

Sir Eric Drummond a Népszövetség munkájáról és a Kellog-paktumról tartott előadást Beogradban

Alekszandar Őfelsége egy órás kihallgatáson fogadta a Népszövetség főtitkárát

Beogradból jelentik: Sir Eric Drummond, a Népszövetség főtitkára vasárnap délelőtt fél tizenkettőkor, mint ismeretes, Beogradba érkezett. A főtitkár és kíséretének érkezéséről, valamint beogradi tartózkodásáról a következő részletes jelentés érkezett:

A beogradi pályaudvar peronján már félórával az expressz érkezése előtt gyülekezni kezdtek a népszövetségi liga jugoszláv szekciójának delegáltjai, valamint az újságírók és néhány perccel a vonat érkezése előtt megérkezett a pályaudvarra Marinkovics Voja külügyminiszter is, aki kíséretével együtt az udvari váróterem előtt foglalt helyet. Gyors egymásutánban érkeztek ezután Jettics Boskó udvari miniszter, Sumenkovics Ilija berni jugoszláv követ, Bakotics Lujo külügyi segédminiszter, dr. Gyurisics Vojin, az Állami Jelzálogbank igazgatója, dr. Novakovics Mileta külügyminiszteriumi osztályfőnök, Bódi Alekszandar követéségi tanácsos és dr. Popovics Gyura, a Népszövetség titkárságának tagja.

Amikor a Szimplon-expressz érkezését jelezték, Marinkovics külügyminiszter dr. Novakovics Milettal a vágány mellé fordult. Járdaigotgató sietett, hogy Sir Eric Drummondot kiszállása pillanatában fogadja. A vonat pontban féltizenkettőkor gördült be a pályaudvarra és a Pullmann tágas ablakában a következő pillanatban láthatóvá vált a Népszövetség főtitkárának érdekes, mosolygó feje. Sir Eric Drummond láthatóan jókedvűen fiatalos frissességgel ugrott le a vonatból és Marinkovics külügyminiszter felé sietett. A két államférfi melegen üdvözölte egymást, majd Marinkovics külügyminiszter bemutatta Sir Eric Drummondnak Jettics Boskó udvari minisztert és a fogadtatására megjelent többi előkelőségeket.

A Népszövetség főtitkárának kíséretében a következők voltak: Miss Hayard személyi titkár, Montenac a Népszövetség titkárságának tagja, Miss Gording második titkár, továbbá dr. Perne a beogradi külügyminiszterium titkára, aki Rakettól Beogradig kísérte a genfi vendégeket.

A vendégek és a fogadtatásukra megjelent diplomáciai előkelőségek az udvari váróterembe vonultak, ahol Marinkovics külügyminiszter rövid beszédben üdvözölte a Népszövetség főtitkárát Beogradba érkezése alkalmából. A váróteremben folytatódnak a kölcsönös bemutatkozások, majd az előkelőségek a pályaudvar kijárata előtt áttörték magukat a fotóriporternek ostromán, autókba ültek és a Szrpszki Kralj szalodába hajtottak, ahol Sir Eric Drummond és kísérete számára lakosztályokat rezerváltak.

Sir Eric Drummond már érkezésének első perceiben is a legnagyobb elragadtatás hangján nyilatkozott jugoszláviai impresszióiról és már a pályaudvaron meleg hangon mondott köszönetet Marinkovics külügyminiszter figyelmességéért. A külügyminiszter ugyanis Vinkovcától Beogradig a saját szalónkocsiját bocsájította a Népszövetség főtitkárának rendelkezésére és Drummond ebben a kényelmes vagonban tette meg az utat.

Vasárnap délelőtt egy órakor Sir Eric Drummond és kísérete az udvari marsalli hivatalba mentek és bejegyezték neveiket az udvari vendéglönyvbé.

Dr. Perne külügyminiszteri titkár Drummondnak és kíséretének már utközben átadta Marinkovics Voja külügyminiszter és őfelsége intim ebédre szóló meghívóját vasárnap délre. Az ebéden, amely a külügyminiszter Sumenkovics Ilija, Fotics, dr. Popovics Gyura, dr. Goding, Jettics Boskó udvari miniszter és neje dr. Sumenkovics Ilija, Fotics, dr. Popovics Gyura, dr. Perne és dr. Novakovics Mileta jelentek meg.

Sir Eric Drummond és kísérete délután három órakor távoztak az ebédre és nagyobb kirándulást tettek a Dunán és a Száván. A haditengerészet egyik

motorcsónakján egészen a pancsevői hidig mentek, majd délután négy óra tájban visszatértek a Szrpszki Kraljba.

Sir Eric Drummond hétfőn délután fél öt órakor fogadta a beogradi és külföldi újságírókat a Szrpszki Kraljban. A népszövetségi főtitkár üdvözölte a sajtó képviselőit és hosszasan fejtegette a sajtó munkájának nagy jelentőségét a felvilágosítás, valamint a pacifista propaganda terén. Hangsúlyozta, hogy a Népszövetség mindig számít a sajtó közreműködésére, mert a sajtó legkönnyebben tudja a közönség körében népszerűsíteni és megvalósításhoz segíteni a népszövetségi gondolatot.

Ezután az újságírók intéztek kérdéseket Sir Eric Drummondhoz. Arra a kérdésre, hogy mi a jelentősége annak, hogy olaszországi látogatása után közvetlenül Jugoszláviába jött, a főtitkár kijelentette, hogy a két látogatás között semmiféle összefüggést nem kell keresni. Ugy Olaszország, mint Jugoszlávia meghívták őt és a két látogatást — a Népszövetségnél betöltött fontos munkaköre és nagy elfoglaltsága miatt — csak most volt ideje abszolválni.

Arra a kérdésre, hogy megfelelő-e a valóságnak, hogy a pápát kérték fel közvetítőül az Olaszország és Jugoszlávia között fennálló vitás kérdések elintézésére, Sir Eric Drummond kijelentette, hogy erről semmit sem tud és nincs is szükség ilyen közvetítésre.

Egy orosz emigráns újságíróknak arra a kérdésére, hogy mért engedi meg a Népszövetség az oroszországi vérfürdőket, a főtitkár azt válaszolta, hogy a Népszövetség az egyes államoknak csak külpolitikai viszonyait foglalkozik. Olyan külpolitikai kérdésekben, amelyeket a két állam egymás között elintézni nem tud, a Népszövetség szívesen rendelkezésükre áll, sőt ha közvetlen veszély fenyeget, minden felkérés nélkül be is avatkozik, arra azonban nem vállalkozhat, hogy belpolitikai kérdésekben döntőbíróként lépjen fel.

Este hat órakor a beogradi egyetem nagytermében a Jugoszlávai Népszövetségi Liga meghívására Sir Eric Drummond előadást tartott, amelyben a Népszövetség munkáját ismertette. Az előadás megkezdése előtt dr. Novakovics Mileta egyetemi tanár üdvözölte a Népszövetség főtitkárát. Sir Eric Drummond előadásában kifejtette, hogy a Népszövetség fennállása óta a béke megalapozásán és megszilárdításán dolgozik. Ebben a munkában Jugoszlávia képviselői is mindig hathatósan működtek közre. Rámutatott Ninesics Momesilo volt külügyminiszternek és Marinkovics Voja külügyminiszternek értékes genfi működésére és kijelentette, hogy a Népszövetség intézményesen akarja szolgálni a béke ügyét. Rámutatott a Kellog-paktum nagy jelentőségére. Kijelentette, hogy a Népszövetség ezzel a művel akarta a békét biztosítani és ebben a munkában számít Jugoszlávia közreműködésére is.

Az előadásban megjelent az egész beogradi diplomáciai kar, Pellegrinetti pápai nunciusnak, a beogradi diplomáciai testület doyenjének vezetésével. A kormány részéről Marinkovics Voja külügyminiszter és Uzunovics Nikola tárcanélküli miniszter jelentek meg.

Este félkilenckor Marinkovics Voja külügyminiszter és neje a Gárda-otthonban ünnepi bankettet rendeztek Sir Eric Drummond és kísérete tiszteletére. A banketten Zsivkovics Petár miniszterelnökön kívül a kormány számos tagja és a beogradi diplomáciai kar sok előkelősége jelent meg.

Vasárnap délután öt órakor Sir Eric Drummond a következő táviratot intézte Dimitrije patriárkához:

— Jugoszláviába érkezésem percelben szívesen emlékszem vissza arra a rendkívül szíves és meleg fogadtatásra, amellyel Eminencid 1922. évi első látogatásom alkalmával megtisztelt. Örülök, hogy ez alkalommal újból kifejezést adhatok Eminencid iránt érzett legmélyebb tiszteletemnek.
Eric Drummond.

Mint az Avala jelenti, Sir Eric Drummond hétfőn délelőtt tíz órakor meglátogatta Marinkovics Voja külügyminisztert, akivel hosszabban tanácskozott.

Tizenegy óra után Zsivkovics Petár miniszterelnök fogadta a Népszövetség főtitkárát, aki de Montenac kíséretében jelent meg a kormányelnök kabinetjében. Délelőtt egynegyed egy órakor Sir Eric Drummond megjelent az udvarnál, ahol Őfelsége Alekszandar király kihallgatáson fogadta. Az audiencia közel egy óra hosszáig tartott, majd udvari ebéd volt, amelyen a kormány több tagja is megjelent.

Tardieu kidolgozta kormányprogramját

Leon Blum heves harcot hirdet az új kormány ellen

Párisból jelentik: A Tardieu-kormány megalakult és tagjainak végleges névsora a következő: miniszterelnök és belügyminiszter: Tardieu, igazságügyminiszter: Lucien Hubert, pénzügyminiszter: Chéron, külügyminiszter: Briand, hadügyminiszter: Maginot, tengerészeti: Leygues, földművelési: Hennessy, közmunka: Pernot, kereskedelem: Flandin, légügyi miniszter: Laurent-Eynac, gyarmatiügyi: Petri, munkaügyi miniszter: Loucheur, közoktatásügyi: Murrard, nyugdíjügyek: Gallet, postaügyi miniszter: Germain Martin, kereskedelmi tengerészet: Rollin.

Míg az előző kormányban tizenegy minisztere és négy államtitkára volt, addig az új kormány tizenhat miniszterből és tizenkét államtitkárból áll. Új miniszteriumok a postaügyi és a kereskedelmi tengerészeti miniszterium. Új államtitkárságokat szerveztek a miniszterelnökségen, a belügyi, a pénzügyi, a hadügyi, a tengerészeti, a közmunkaügyi és a műszaki oktatásügyi miniszteriumban.

Kedden lesz az első minisztertanács és csütörtökön mutatkozik be a Tardieu-kormány a parlamentben.

Az új kormány többségéhez tartozó jobboldali pártok két képviselője tartott vasárnap nagyjelentőségű politikai beszédet, amelyek élesen megvilágították a parlamenti helyzetet.

Carcassonban Louis Marin a Rajna-vidék kiürité-

séről beszélt és tiltakozott az ellen, hogy a Rajnát a franciák kellő garanciák nélkül kiüritsék és a nemzetközi jóvátételi bank tervével is élesen szembehelezkedett. A flottaleszereléssel kapcsolatban kijelentette, hogy pártja nem egyezik bele a flottaépítési program csökkentésébe.

Clermont-Ferrandban a Maginot-csoport egyik vezető tagja, Reynaud képviselő tartott beszédet és hangsúlyozta, hogy a jobboldal, amely Briand kormányát leszavazta, nem ellensége Briand békepolitikájának, a Saar-vidékre vonatkozó tárgyalásoknak azonban nem lett volna szabad a parlament beegyezése nélkül megkezdődniük. A kamara feladata, hogy a Saar-vidék kérdésében a kormánynak utasításokat adjon.

Az első interpelláció

Vasárnap már befejezték az új kormányhoz intézendő első külpolitikai interpellációt. Bureau baloldali köztársasági képviselő Briand külügyminiszterrel a Saar-tartomány kérdésében tervezett közvetlen német-francia tárgyalásokról kér felvilágosítást.

A kormány programja

Tardieu miniszterelnök még hétfőn kidolgozta a kormányprogramot, amely szerdán a minisztertanács és csütörtök délelőtt az államtanács elé kerül. A kormánynyilatkozat hír szerint igen rövid lesz és csak

a fontosabb külpolitikai és pénzügyi kérdéseket érinti. Tardieu különben is kérni fogja a kamarát, hogy a kormányzat általános vitáját csak erre a két pontra terjessze ki, mivel a költségvetési vita egyre sürgetőbbé válik.

A *Petit Parisien* értesülése szerint a Tardieu-kormánynak számolni kell azzal, hogy ugyanazok a

egyezmény ügyében elrendelt népszavazás.

Leon Blum a szociáldemokrata párt hivatalos lapjában, a *Populaire*-ben a leghevesebb harcot hirdeti az új kormány ellen, amely szerinte ugyanabban a születési hibában szenved, mint elődje.

A *Populaire* véleménye szerint a radikális párt most már nyíltan ellenzékbe vonult, úgyhogy a Tar-

az egyik templom előtt haladt el, amikor az első lökés bekövetkezett. A templom parkányáról leesett egy súlyos szobor, amely az asszony fejét széttroncsolta. A másik áldozat egy vasmunkás, aki a Lamaitre vasöntőben volt alkalmazásban. A munkás egy kelő felet állott és a földrengés pillanatában, egyensúlyát veszítve az olvasztott vasba zuhant.

Nagyon sok épület rongálódott meg a földrengés következtében. Bukarest egyik legnagyobb szállodájának, a Hotel Britannianak a fala a tetőtől a földszintig megrepedt, úgy hogy négy-öt centiméteres repedés keletkezett.

Irtózatos volt a pánik a főpostán és a telefonközpontban. A Heliade Radulescu liceum épülete is megrongálódott s a tanterem felett leszakadt a plafon. A diákok közül többen megsebesültek. Ugyanez volt a helyzet a Silvestru leánynevelő intézetben, ahol szintén a mennyezet zuhant rá a tanuló lányokra.

A külvárosban több kisebb ház omlott be. Nagyon megrongálódott a munkaügyi minisztérium első emelete, úgyhogy az épületet ki kellett üríteni.

A kereskedésekben óriási károkat okozott a földrengés, főleg azokon a helyeken, ahol törekény árúk voltak felhalmozva.

A földrengés központja — a bukaresti meteorológiai intézet jelentése szerint — Buzauban volt. Ott a pusztítás is sokkal nagyobb, de részletekről még nem érkeztek jelentések, mert a földrengés a telefonvezeték is megrongálta. Az egyik buzai iskola összedől s a romok a gyermekekre zuhantak. Több iskolás fiút szállítottak életveszélyes sérülésekkel a kórházba.

A bukaresti meteorológiai intézet igazgatójának véleménye szerint a földrengés olyan hatalmas erejű volt, hogy az összes szeizmograf-készülékek elomlottak.

Az izgalom még nem ült el, mert újabb földrengésektől tartanak és az egyetemi geológusok is valószínűnek tartják, hogy a földrengést rövidesen még erősebb lökések fogják követni.



A francia kormányválság karrikaturája

képviselők buktatják meg, akik október 22-ikén Briand ellen szavaztak. A *Matin* szerint a Young-egyezmény ratifikálását bizonytalan időre elhalasztják, mert a francia parlament nem ratifikálhatja addig az egyezményt, amíg nem dől el Németországban a Young-

dicu-kormányt már a csütörtöki első ülésen meg fogják buktatni. Egyébként a szociáldemokrata párt is interpellációra készül, amelyben mindenekelőtt Maginotnak belügyminiszterre történt kinevezését fogja kifogásolni.

Szünőtélben van a magyar kommunisták éhségstrájkja

Rákosi Máttyás titokzatos végrendelete

Budapestről jelentik: Nagyon megesökkent már az éhségstrájkolók száma, de még mindig vannak fanatikusok, akik önszántukból egy harapás ételt sem vesznek magukhoz.

A fogházügyészségek elhatározták, hogy a mesterséges táplálásnak új, az eddiginél eredményesebb módszereit fogják alkalmazni továbbra is. A fogházorvosok meggyőződése az, hogy az éhségstrájkot folytatók közül egyik se fog behalni elhatározásába, mert mesterséges táplálása után olyan mennyiségű és minőségű ételt juttatnak a szervezükbe, amely életük fenntartásához bőségesen elegendő.

Az éhségstrájk folytatásában a kommunista vezetők járnak elől: Rákosi Máttyás, Szántó Zoltán és Weinberger Zoltán.

Rákosi Máttyás az elmúlt napokban arra kérte a fegyintézet vezetőségét, hogy értesítsék nővérét arról, hogy ő közeledni érzi halálát, jöjjön fel hozzá egy közjegyzővel, mert végrendeletet akar. Noha a fegyintézet orvosainak véleménye szerint Rákosi Máttyásnak semmi oka nincs halálsejtelmekre, a fegyintézet vezetősége mégis megengedte, hogy Rákosi nővére egy közjegyzővel együtt megjelenjen a fegyházban. Rákosi el is készítette végrendeletét és ezt egy borítékba zárva akarta átadni a közjegyzőnek.

A fogház vezetősége figyelmeztette őt arra, hogy cenzurálás nélkül egyetlenegy sora sem hagyhatja el a fegyházat. Rákosi azonban inkább lemondott a végrendeletéről, de a borítékot nem volt hajlandó felbontva átadni a közjegyzőnek. Erre a közjegyző Rákosi nővérével elhagyta a fegyházat. Rákosi Máttyás pedig folytatja tovább az éhségstrájkot és a fegyház orvosai folytatják mesterséges táplálását.

A Markó-uccai fogházban éhségstrájkot folytató kommunisták legnagyobb része hétfőn beszüntette az éhségstrájkot. A foglyok jelentkeztek a fogház vezetőségénél és közölték, hogy enni akarnak. Még mindig van azonban egy-két fanatikus kommunista, köztük nők is, akik kitartanak az éhségstrájk mellett.

Riasztó hírek terjedtek el György angol király állapotáról

V. György a riasztó hírekkel szemben jól érzi magát

Londonból jelentik: Vasárnap egyes külföldi lapokban olyan hírek jelentek meg, hogy György király állapota váratlanul aggasztóra fordult.

Hivatalos helyről siettek megcáfolni a rémhírt és a leghatározottabban kijelentették, hogy a király egészséges és hétfőn délben Sandringhamból Londonba jön.

Fogadni fogja Macdonald miniszterelnököt, aki jelentést tesz amerikai és kanadai utjáról. A hét valame-

lyik napján koronatanács lesz, amelyen György király fog résztvenni.

A király és a királyné körülbelül tíz napig tartózkodnak a Buckingham-palotában, azután újból visszatérnek Sandringhamba, ahol karácsony utánig maradnak. Az angol király halálának híre nagy izgalmat keltett az európai tőzsdéken.

A Londonnal folytatott déli telefonbeszélgetések alapján azonban kiderült, hogy a hír téves, V. György király él és egészséges.

Ujabb földrengéstől tartanak a román fővárosban

Két halottja és többszáz sebesültje van a katasztrófának

Bukarestből jelentik: Óriási pánikot keltett a román fővárosban az a katasztrófális földrengés, amelyek — mint utóbb kiderült — két halotton kívül több száz sebesültje van. A házakból ezrével menekültek ki

az utcára a megriadt emberek, akik között már rendkívül sok sebesült is volt. A mentők fél óra leforgása alatt több mint ötszáz sebesültet költöztet be. A földrengés egyik halálos áldozata egy asszony, aki épp



Bukarest látképe

Kivégezték Habibullaht

A kivégzést a legnagyobb titokban hajtották végre

Londonból jelentik: New-Delhibe érkezett jelentések megerősítik, hogy Ratsi-Szahaót, aki Habibullah néven több hónapon át Kabulban uralkodott, két nővérrel és több hívével együtt Kabulban kivégezték.

A lapok allahabadi jelentések alapján megerősítik a Habibullah és tízezer társának kivégzéséről szóló híreket.

A *Daily Telegraph* szerint Habibullah egy ideig igen jól tartották Kabulban, hogy kicsalják tőle kincsei rejtékhelyének titkát, a banditakirály azonban tudta, hogy milyen sors vár rá és makacsul hallgatott. A *Morning Post* közli, hogy a kivégzéseket a legnagyobb titokban hajtották végre. Habibullah kivégzése előtt felajánlotta hűségesküjét Nadir kánnak.

ITT AZ ŐSZ!

Hosszu és sokszor unalmas őszi és téli ESTÉIT a legnemesebb SZÓRAKOZÁSSAL töltheti, ha vesz tőlünk egy jó

Rendkívül nagy választék a LEGHIRESEBB külföldi GYÁRTMÁNYOKBÓL. Nagy gyári raktár

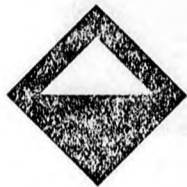
PHILIPS, TELEFUNKEN és TUNGSRAM

készülékekben és lámpákban

KONRATH P. SUBOTICA

és fiókjainál:

KONRATH RADIO BEOGRAD, Balkanska ul. 20
 KONRATH RADIO NOVISAD, Jevrejska 16
 KONRATH RADIO V. BEČKEREK, Aleksandrova 7
 KONRATH RADIO SOMBOR, Aleksandrova ulica
 KONRATH RADIO SENTA, Bruckner ház
 KONRATH RADIO V. KIKINDA, Szervo, Aleksandrova ul.
 KONRATH RADIO OSIJEK, Županijaska 16
 KONRATH RADIO ST. BEČEJ, Kralja Petra ulica
 továbbá viszontelárusítóinknál és képviselőinknél



November 14-én kezdi meg működését a báni hivatal

Hétfő reggelre már kiürült a noviszdai városháza első emelete — A rendőrséget a Kislimánon levő Gajinovic-villába helyezik el

A miniszterelnök-belügyminiszter rendeletet küldött Popovics Dáka dunai bánhoz, amelyben felhívja, hogy november tízedikéig szervezze meg és rendezze be a dunai bánság hivatalait, hogy a báni hivatal már tízonedikén megkezdhesse működését.

A városháza első emeletén levő önkormányzati hivatalok hétfőn reggelre teljesen kiköltöztek, úgyhogy a báni hivatal legszükségesebb irodáinak elhelyezése már a közeli napokban megtörténhetik. A bán, mint megirtuk, a polgármester eddigi hivatalos helyiségeit foglalja el. A mérnöki és gazdasági hivatalok már hétfőn reggel a Futaki és Posta-ucca sarkán levő Frank-féle ház első emeleti helyiségeiben kezdték meg működésüket. Az alpolgármesteri és a jegyzői hivatal felköltözött a városháza második emeletére, a mérnöki hivatalba, ahol a városi kiadóhivatal és az iktatóhivatal is elhelyezést kaptak.

Ilyenképpen megürült teljesen a városháza első emelete, ahova a bánon kívül a bánhelyettes, a báni tanácsosok és a báni előadók hivatali helyiségei kerülnek.

Jövő héten elkészül a Matica Szrpszka főtéri épületének első emeleti új része és akkor odahelyezik a jelenleg a mérnöki hivatalban ideiglenesen elhelyezett alpolgármesteri, jegyzői, kiadói, iktatói hivatalokat, továbbá a katonaiügyi tanácsnoki, kulturtanácsnoki,

árvaszéki és számviteli hivatalokat és ekkor már a báni hivatalok számára a városháza második emelete is rendelkezésre áll. Csak a rendőrbjelentési hivatal és utlevélosztály marad ideiglenesen a második emeleten és január elsejével a városháza földszintén elhelyezett rendőri hivatalokkal és fogdákkal együtt átköltözik a Kislimánon levő Gajinovic-féle villába, ahol az egész rendőrség elhelyezést kap.

Mihelyt a Bácska Bank, amely jelenleg a Matica első emeletén van, onnan kiköltözik, további városi hivatalok kerülnek oda, így többek között a polgármesteri hivatal is. Azontul a városházán a városi hivatalok közül, csak a városi levéltár marad az első emelet udvari részében, a városi pénztár és az adóügyi osztály a városháza földszinti helyiségeiben.

A bánhelyettes és a báni tanácsosok, nemkülönben az előadók érkezését keddre várják és a báni hivatal helyiségeinek berendezése is még ezen a héten megtörténik. A szombori volt tartományi főispáni hivatal és a tartomány önkormányzati hivatalok nélkülözhetetlen butorati és berendezési tárgyait áthozzák Noviszadra és azokat az új báni hivatalok számára bocsájtják rendelkezésre.

A dunai bán a bácskai tartomány hat főtitviselőjét a dunai báni hivatalhoz helyezte át. A titviselők keddre Noviszadra érkeznek.

Három halottja van a rajhenburgi vasuti katasztrófának

Az ügyeletes forgalmi tiszt és a váltóór gondatlansága idézte elő a szerencsétlenséget

Zagrebból jelentik: A Zidani Most közelében Rajhenburg mellett történt vasuti katasztrófáról most érkeztek részletes jelentések. Az Orient-Szimpon Expressz vasárnap éjjel után egy órakor hagyta el a zagrebi pályaudvart öt hálókocsival egy étkezőkocsival, két poggyászkocsival és a mozdonyval. Zagrebtól néhány kilométernyire a Szimpon vezetője hetvenöt kilométeres sebességet kapcsolt be. Meglehetősen ködös éjszaka volt. Krsko állomáson keresztülhaladva, a vonat a Száva mentén robogott tovább. Innen két kilométerre van Rajhenburg egy kis bányász falu, amely a trappistakolostor csokoládégyáráról nevezetes. Közvetlenül a rajhenburgi állomás előtt a Bresztovac patak fölé emelt hid elején Medle Lipót mozdonyvezető látta, hogy a bejáratí szemafor szabad pályát jelez és ezért nem csökkentette a sebességet. Éjjel után volt már és a vonaton minden utas aludt és az étkezőkocsi-

ban sem tartózkodott senki. A fűtő a gép tisztításával volt elfoglalva, amikor a mozdonyvezető megpillantotta hid tulsó végén a vasúti kocsiakat. Nyomban elengőzt adott, de a hetvenöt kilométeres sebességgel rohanó vonatot nem lehetett elég gyorsan megállítani és a hid szélén bekövetkezett a szerencsétlenség. A 41/II. számú tehervonat három utolsó kocsijába rohant a Szimpon és a három kocsi pozdorjává tört.

A Szimpon mozdonya nyolc méter magasságból a Bresztovac patakba zuhant,

de az összeütközés pillanatában mielőtt a mozdony lezuhant volna a hidról, Medle mozdonyvezető a vízbe ugrott. Az esés következtében megsérült, de még volt annyi ereje, hogy kiusszon a partra, ahol elvesztette eszméletét. A mozdony után következő első poggyászkocsi kisiklott és első része a vízbe esett, míg másik része a hidon maradt. A sinekről kiugró

mozdony teljesen ledöntötte a hid korlátját és a pályát használhatatlanná tette.

A többi vagon elszakadt a mozdonytól és ez a körülmény mentette meg az utasokat a végtetes katasztrófától.

Az éjszaka csendjét velőtrázó sikolyok és segélykiáltások verték fel. Az utasok között óriási pánik keletkezett, ami csak akkor szűnt meg, amikor kitudódott, hogy egy utasnak sem történt baja.

Asemsecheck mozdonyvezető, aki Zagrebban teljesít szolgálatot és szabadságot kapott, szintén az expressz mozdonyán utazott Mariborba. Azért szállt fel a mozdonyra, hogy gyorsabban érjen haza, de a mozdonyval együtt a mólószögbe zuhant és szörnyen halt. Ugyancsak meghalt a fűtő is, akinek testét a mozdony kerékei teljesen összezörték. Avzsar vonatvezető, aki a poggyászkocsi első felében tartózkodott, nem tudott kijutni börtönéből és a vízbe fulladt.

A halottakat a rajhenburgi temető halottasházába szállították.

A vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlenségért Ranseta szolgálatot teljesítő forgalmi tisztet terheli a felelősség, aki egyidejűleg adott indulási jelet a tehervonatnak és szabad pályát jelzett az expressznek. Felelősség terheli a váltóórt, akinek jelentésére a forgalmi tiszt megadta a szabad jelzést. A váltóór a katasztrófa után eltűnt és eddig nem találták meg. Ranseta forgalmi tiszt a katasztrófa után, mint ismeretes, öngyilkosságot kísérelt meg. Állapota életveszélyes.

A pályát még a vasárnapi nap folyamán rendezték.

A bujdosó ajánlott levél

Letartóztattak egy volt postatisztviselőt a tárgyalóteremben

A szuboticiai törvényszéken hétfőn tárgyalta dr. Boski Ivo tanácselnök büntetőtanácsa a hivatali sikasztással vádolt Mák Antal volt szubotici postatiszt bűnügyét. A vád szerint Mák 1926. év december 16-ikán egy Szuboticián feladott és Zacsko Béla, Gödöllő címére küldött ajánlott levelet, amelyben 300 dinár volt, elsikkasztott. A főtárgyaláson a vádat Gajics Bogdán államügyész képviselte. A vádlott véddel nem kívánt meg a tárgyaláson.

Dr. Boski elnök a vádirat ismertetése után megkezdte a vádlott kihallgatását. Mák Antal kielentette, hogy nem érzi magát bűnösnek és nem követte el a terhére rótt cselekményt. Arról tudomása van, hogy a kérdéses levelet ő kézhezvette, mint a szubotici II. számú postahivatal tisztviselője. A levelet Kanizsára küldte, hogy továbbítsák Szegedre. Az elnöknek arra a kérdésre, hogy miért Szegeden át küldte a levelet, holott a szabályok szerint azt Kelebián át kellett volna küldeni, a vádlott azt felelte, hogy ő úgy tudta, hogy Gödöllő Szeged mellett van.

A bíróság ezután kihallgatta Bogdán Fránjo nyugalmazott postatisztviselőt, aki a kérdéses időben a szubotici II. számú postahivatal vezetője volt. Bogdán Fránjo elmondotta, hogy Mák Antal a kérdéses időben a szubotici II. számú postahivatalban az ajánlott levelek kartirozó osztályában működött. Ketten voltak egy szobában. A vádlott kezelte a belföldre szóló ajánlott leveleket, tisztviselőitára pedig a külföldi leveleket. A kérdéses levél külföldre szolgált, ennek ellenére a vádlott kartirozta. Amikor reklamáció következtében vizsgálat indult meg, hogy mi történt a Zacsko Béla Gödöllő címére küldött, meg nem érkezett levéllel, kiderült, hogy a levelet a feladáskor 5901. sz. alatt lett jegyezték be és Kanizsán át Szentára irányították. Ugyanaznap egy másik ajánlott levél is ment el a II. számú postahivataltól, amelyen a szám 5907-re volt kijavítva, de ezt 5901-nek is lehetett olvasni. Ez a második ajánlott levél a noviszdai Finansijka Uprávanak ment. A vizsgálat kétségtelenül megállapította, hogy szabálytalanság történt, már csak azért is, mert a vádlottnak nem tartozott hivatalos hatáskörébe a külföldre feladott leveleket kartirozni. Azonkívül pedig a Gödöllőre szóló levelet Kelebián át, nem pedig Szeged felé kellett volna irányítani, mert Gödöllő Budapesten túl van, nem pedig Szeged mellett. A levél, amelyben a háromszáz dinár volt, egyáltalán nem érkezett meg a címzetthez.

Gajics Bogdán államügyész előterjesztést tett, amely szerint a vádlott elleni vádat kiterjeszti a büntetőtörvénykönyv 391. és 383. szakaszaiba ütköző közokirathamisítás büntetettére is.

Az elnök hivatkozott a büntető perrendtartás 56. szakaszának 1. bekezdésére, amely szerint olyan büntetőcselekményeknél, ahol öt évnél tovább terjedhető felelősség is kiszabható, kötelező az ügyvédi védelem. Miután pedig a vádlottnak nem volt védője, felhívta a vádlottat, hogy nevezzen meg védőt és ebből a célból a tárgyalást félbeszakította és bizonytalan időre elnapolta. Gajics Bogdán államügyész előterjesztést tett ezután, hogy tekintettel a várható büntetés nagyságára, rendelje el a bíróság a vádlottal szemben a vizsgálati fogságot.

A bíróság rövid tanácskozás után helyt adott az ügyész indítványának és elrendelte, hogy a vádlottat azonnal helyezze vizsgálati fogságba.

Popovics Dáka bán lemondott a noviszdai kereskedelmi és iparkamara elnökségéről

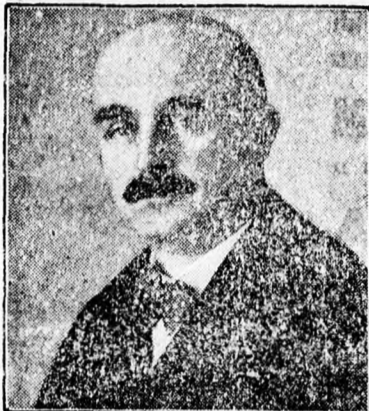
Manojlovics Dusán volt szubotocai főispánt ajánlotta utódjául a lemondott elnök

Noviszadról jelentik: A noviszdai kereskedelmi és ipari kamara választmánya vasárnap ülést tartott, amelyen utólag elnököt Popovics Dáka bán a kamara elnöke. Popovics Dáka ugyanis megnyitó beszédében bejelentette, hogy a törvény értelmében nem maradhat továbbra is a kamara élén és ezért elnöki tisztségéről lemond.

A választmány tagjai mély sajnálattal vették tudomásul ezt a bejelentést és meleg szavakkal mondták köszönetet Popovics Dákának odaadó lelkes munkájáért, amelyet a kamara érdekében kifejtett, majd sorra felvonultak a kamara tisztviselői, hogy elbúcsúzzanak a távozó elnöktől. A választmány úgy döntött, hogy legközelebb plenáris ülést fog összehívni és ezen az ülésen Popovics Dákát a kamara diszcreciónál fogják választani.

Popovics Dáka utódjául Manojlovics Dusán volt szubotocai főispánt, a kamara ipari szakosztályának elnökét ajánlotta, aki nyomban át is vette az elnökséget elődjétől. A választmány elhatározta, hogy ideiglenesen, amíg az elnökválasztás meg nem történik, Manojlovics Dusán fogja intézni a kamara elnöki teendőit. Ipari és kereskedelmi körökben nagy megnyugvást keltett az a hír, hogy a kamara elnöki tisztségének legkomolyabb jelöltje Manojlovics Dusán, akit kiváló szaktekintélynek ismernek.

A kamara választmánya, ezután a kamara székházának kérdésével foglalkozott. Elhatározták, hogy az építkezést rövidesen megkezdik, annál is inkább,



Popovics Dáka

mert az építkezés céljára előirányzott három és fél millió dinár már rendelkezésre áll. A kamara székházát a Kraljica Mária-ut sarkán építik fel.

November 15-ikén kezdik meg a tartományi igazgatás likvidálását

December 4-én beszünteti működését a főispáni hivatal

Szomborból jelentik: A tartományi főispáni hivatalhoz hétfőn érkezett le a belügyminiszter rendelete a főispánság likvidálásáról.

A rendelet szerint

a főispáni hivatal november hó 10-ikén este tíz órától kezdve »Főispáni hivatal likvidálás alatt« cimen fog működni.

E határidő után a főispáni hivatal minden érkező ügyiratot a noviszdai báni hivatalhoz továbbít; tanácsos azonban az ügyiratokat egyenesen a báni hivatalhoz küldeni. A belügyminiszteri rendelet szerint a hivatal likvidálását december 4-ikéig be kell

lejezni.

Egyidejűleg a tartományi igazgatás likvidálásáról is intézkedik a belügyminiszter. A rendelet értelmében a tartományi igazgatás likvidálását november 15-ikén este hat órakor kezdik meg.

A tartomány hatásköre a bánságra száll át. A likvidálás lefolytatására a bán megbízza a likvidálást.

November hó 15-ikétől kezdve minden a tartományi igazgatást illető ügyben a bánsághoz kell fordulni.

Ilyen ügyekben ettől az időtől fogva a báni hatóságok intézkednek.

A Duna változott folyamiránya megnehezíti az árvízvédelmi munkálatokat

Czinkler Kálmán ármentesítő-társulati igazgató nyilatkozik a szükséges védmunkálatokról

A gyakori őszi esőzések ismét élénk tevékenységre készítik az ármentesítő társulatokat és különösen szükségessé vált, hogy az Apatin környékén levő területekre nagyobb gondot fordítsanak, mert az elmúlt években két árvíz is okozott itt nagy károkat.

Megkérdeztük Czinkler Kálmán főmérnököt, a Monostor-apatini és az Apatin-szontai ármentesítő társulatok igazgató főmérnökét, az országosan ismert kiváló szakértőt, hogy az ármentesítés terén milyen intézkedések szükségesek.

— A Monostor-apatini ármentesítő társulat védőtöltések kiépítése és azoknak felemelése — mondotta a főmérnök — 12 millió dinárba került. Hátra van még a védőtöltéseknek egy betonfallal való megerősítése, amely további 1.8 millió dinár befektetést igényel. Apatin költségnek 400—500.000 dinárral kell ezekhez a munkálatokhoz hozzájárulni, mert ezeknél a munkálatoknál elsősorban is Apatin van érdekelve. A betonfallal megerősített védőtöltés nemcsak nagyobb biztonságot nyújtana esetleges árvizek esetén, de egyáltalán lehetővé tenné, hogy a Duna vize a töltéseken átszivárogjon, ami a multban magasabb vízállás, vagy árvíz esetén gyakori eset volt s lehetővé tenné, hogy a töltéseken a közlekedés zavartalanabban legyen, mert a töltés koronájára szélesebb lenne és ezenfelül ilyen védmunka szebb is tenné a Dunapartot. Ilyen munkálatokhoz azonban szükséges az illetékes miniszterium előzetes jóváhagyása. További védőtöltési munkálatok, amelyek ezzel a művel kapcsolatban vannak, két millió dinárba kerülnének. Az ármentesítő társulat még az elmúlt évben el is készítette az erre vonatkozó költségvetéseket, de sem az államtól, sem a tartománytól, de magánérdekeltektől sem lehetett a munkákhoz szükséges tőkét tíz-tizen-

öt évi kihitelezésre megkapni. Rövidlejárata, néhány hónapra szóló kölcsönt az ármentesítő társulat nem vehet fel és így ezek a védmunkálatok elkészítése bizonytalan időre eltolódott.

— Nagy nehézségeket okoz az ármentesítő társulatoknak, hogy az ármentesítési díjakat az érdekeltek vagy egyáltalán nem fizetik, vagy pedig csak részletekben és késedelmesen. Hiábavaló volt az ármentesítő társulatok törekvése, hogy a hátralekötött behajtását az állam eszközölje.

— A Monostor-apatini ármentesítő társulat azzal a tervvel foglalkozik, hogy védelmi hálózatát 19.600 katasztrális holdról 27.000 katasztrális holdra kiegészítse, mely munkákat és beruházásokat az ármentesítő társulat sajátjából fedezné és ennek megtörténte után az ármentesítő díjak kisebb-nagyobb mértékben leszállíthatók volnának.

A Duna változott folyamiránya az utóbbi három évben Apatin környékén mindkétféle megnehezíti a védelmi munkálatokat. Közvetlen Apatin felett képződött homoksziget erősen megváltoztatta a Duna folyását, olyannyira, hogy a víz nyomása mindjártban alámossa a Duna bal oldalán levő apatini partot és eképen a hatalmas befektetésekkel létesült dunaparti védőtöltésből mindnagyobb földterületek szakadnak el és tűnnek el. Gyakori eset, hogy 40—50 méter hosszú és 5—10 méter széles töltésrészek szakadnak el és tűnnek el a szemünk előtt. Ennek következtében a köz- és esővízesatornája és az apatini sörgyár szennyvízesatornájának partja sok méter hosszúságban megszakadt. Az ármentesítő társulat illetékes helyen bejelentette ezeket a jelenségeket és arra kérte a kormányhatóságokat, hogy az állami költségvetésben ilyen célra felvett hitelből 4 millió dinár költség-

gel eszközöltesse a szükségessé vált partiavitásokat. Legelőször is a kucsukai szivattyutelep alatt levő területen kellene ezeket a munkálatokat megkezdni és jövő évben el kellene készíteni az Apatin melletti Dunapart javítását. Erre nemcsak biztonsági, hanem hajóközlekedési szempontokból is szükség van, de ennek létesítése Apatin érdeke is, mert a ki és be- rakodás megkönnyítését eredményezné. Ha azonban ezeket a munkálatokat nem végeznék el, ez nagyobb légszállás esetén katasztrális következményekkel járhatna. Apatin kétség lakossága élénken várja a szükséges intézkedések megkezdését.

A hüvösvölgyi máglya halottja

A boncolás és a tanúk vallomása alapján megállapították, hogy Steirerics Mária öngyilkosságot követett el

Budapestről jelentik: Néhány napon át izgatta a közvéleményt a Hüvösvölgyben talált és részben összegegett rejtélyes holttest. A rendőri nyomozás megállapította, hogy a halott Steirerics Mária, aki, mint szobalány szolgált egy budapesti uriháznál. Hétfőn felboncolták a holttestet és a boncolás eredménye szerint a szerencsétlen nő minden valószínűség szerint öngyilkosságot követett el. Megállapította a boncolás, hogy külsérelmi nyomok nincsenek a holttesten és a leány az öngyilkosság idején a terhesség ötödik hónapjában állott.

Az öngyilkosság mellett bizonyítanak a rendőri nyomozás adatai is. Steirerics Mária eltűnése előtt napon minden pénzt, harmincöt pengőt átadta egyik nővérének, hogy tegye el. Ugyanekkor egy másik hűgának átadta fehérneműjét is, azzal, hogy erre már neki nincs szüksége. Amikor a hűg megkérdezte tőle, hogy miért válik meg a fehérneműtől, azt válaszolta, hogy ugyanis nemsokára megtudja. A rendőri nyomozás megállapította azt is, hogy Steirerics Mária Szombathelyről került fel Budapestre, ahová egy barátja, akiről csak annyit tudnak, hogy szőke és Rozáliának hívják, hívta. Ez a szőke leány többször biztatta, hogy menjen fel Budapestre, ahol a leányok fiatalágát is megfizetik. Steirerics Mária egy fiatal udvarlója volt Szombathelyen, azzal akart menni Budapestre, de a fiút nem engedték a szülei, úgyhogy a leány egyedül utazott el a szőke Rozáliával. Amikor kiderült, hogy Budapesten nem olyan könnyű artistának lenni, Steirerics Mária kielentette, hogy a Dunának megy, vagy pedig más módon megöli magát.

Hitler megfenyegette a volt bajor trónörökös

Ruprecht volt trónörökös nem akar a szélső jobboldaliak mozgalmanak élére állni

Berlinből jelentik: A *Münchener Telegrammzeitung* egyik legutóbbi számában szenzációs cikk jelent meg ezen a címen: »Hitler megfenyegette Ruprecht trónörökösét. A nemzeti szociálisták ultimátuma.« Ez a riport leleplezi, hogy milyen módszerekkel dolgoznak Hitlerék, Hugenberg megbízásából a kormány elleni népszavazás a »Volksbegehren« kizsárolása érdekében.

Hitlerék már régóta arra törekedtek, hogy veszedelmes akciójuk élére megnyerjék Ruprecht volt bajor trónörökösét. A volt trónörökös azonban ugyálszik nem akar erre a szerepre vállalkozni. Nemrégiben Loibl képviselő, aki igen közel áll Ruprechthez, nagy cikkben közölte a nyilvánossággal, hogy a volt trónörökös nem foglalkozik Hitlerék mozgalmaival. A cikk hatása alatt azután a Berchtesgadenben tartózkodó volt trónörökös tömegesen kapta az energikus hangú felszólító leveleket a szélsőjobboldali politikai ügyvéköktől, hogy sürgősen cáfolja meg Loibl cikkét. A mult hét szombatján azután egészen kategorikus hangú felszólítás érkezett. Ez a levél valóságilag megparancsolja az extrónörökösnek, hogy még idejében adjon le helyreigazítást, úgy hogy az még a hétfői reggeli lapokban megjelenhessen. Minthogy a trónörökös erre a levélre sem adott választ, vasárnap este fél kilenckor kabinetirodai főnökét, gróf Soden felhívta telefonon Hitler egy bizalmas embere és a következőket mondta:

— Hitler a trónörökös eljárásából azt következteti, hogy Loibl valóban az ő megbízásából írta meg cikkét. Ez valóságos orozva tört fordítás a trónörökös részéről a mi mozgalomunk ellen. Hitler azt üzeni önénségének, hogy le fogja vonni ebből a következtetést és ezáltal a legelőszöbben fog harcolni a monarchista gondolat ellen. Ha önénsége ezt a veszélyt el akarja kerülni, akkor este tízenegy óráig adja le a reggeli lapokban azt a szöveget, amelyet Hitler megfogalmazott s amelyet most majd lediktállok.

Ezután Hitler ügynöke lediktált egy szöveget, amelyben a trónörökös kijelenti, hogy nem azonosítja magát Loibl nyilatkozatával.

A kabinetiroda főnöke kijelentette, hogy ilyen ultimátumokat nem vehet figyelembe s letette a kagylót. Az úgy igen élénk felháborítást keltett s a német lapok felháborodottan kommentálják Hitler eljárását.

Petrovoszelén két és fél millió dinár a földadó. Petrovoszeléről jelentik: A petrovoszelói földek adóját az 1929. évre 2,652,592 dinárban állapították meg.

Háidőzár. Rosenstein Sámuel, a szuboticei zsidó népiskola nyugalmazott igazgatójának felesége, született Polacsek Réza ötvenegyes korában hosszú szenvedés után meghalt. Temetése hétfőn délután folyt le nagy részvét mellett.

Autó és szekér összekötése. Petrovoszeléről jelentik: Sztuka'ov Iván petrovoszelói sofőr utasokkal félt autója a meli országúton összekötött özveggy Gágyeski Mihályné kocsijával, amely összetört és az autós megrongálódott.

Agnes krémtől gyönyörű lesz

Baltával támadt a feleségére. Petrovoszeléről jelentik: Kovács István petrovoszelói földműves összekötözte a feleségével, aki a vita hevében baltával fejbe sújtott. Az asszony súlyosan megsebesült.

Megnyílt a szuboticei francia óvoda. A szuboticei francia nyelvű óvoda hétfőn megnyílt. Az óvoda tőre az Aleksandrova utcában levő Prokesc-palota első emeletén van elhelyezve.

Megérkezett a HOTEL NACIONAL-BA KARLO PRINC az arnyék csodaművész társa atáv l. Ezt mindenkinek látni kell!

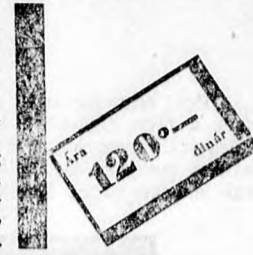
Csalás főnyékványításokkal. Osziyekről jelentik: Több osziyei lakos feljelentést tett a rendőrségen egy ismeretlen elegáns nő ellen, aki egy zagrebi cég utazójának adva ki magát, főnyékványítási megbízásokat és azokra előjegyet vett fel.

Köszönöm! Nem kérek mást, csak Popovics-féle DESZANKA-krémet!

Százezer cseh korona értékű alapítvány a kassai újságíróotthon javára. Kassáról jelentik: A kassai újságírók nemrégiben akciót kezdtek egy újságíróotthon felépítése érdekében, hogy a beteg és állás nélküli újságírók abban elhelyezkedést találjanak.

A ZSIDÓ NŐ SZAKÁCSKÖNYVE

1200 kipróbált ort. köser ételrecept, 380 oldalon. Nélkülözhetetlen minden háziasszonynak! Megrendelhető a Bács-megyei Napló kiadóhivatalában és a Jevrejska Knjižarában Subotica, Zrinjski trg.



Hangverseny a szuboticei Francia Klubban. A szuboticei Francia Klub november ötödikén este kilenc órakor a klubhelyiségben a National szállodában hangversenyt rendez.

Különösen sikertült a Narodna Odbrana szerb színtársulatának műsoros estje. Szomborhól jelentik: A Narodna Odbrana szerb színtársulata vasárnap a Szokol Gáthon helyiségében sikertült műsoros táncestet rendezett.

Házasság. Stein Sárika Csenoplya és Lederer Pál Szentá, a mal napon házasságot kötöttek.

Új szerb tanfolyam kezdődik november 5-ikén Szubotcán. November 5-ikén Szubotcán új szerb tanfolyam nyílik kezdők és haladók részére.

Ne felejtse el!

Az állami osztiálysorsjegyek fohuzása november 7-től december 2-ig tartanak naponta. Sorjegyek állandóan kaphatók „Bristol”-nál Noviszád, Željznicza ul. 27

Huszonnégy jogász szerzett diplomát a szuboticei jogi fakultáson. A szuboticei jogi fakultáson a múlt hét végén fejeződtek be a vizsgák. Az őszi vizsgákon huszonnégy joghallgató tette le a sikertel a vizsgát.

Dr. Kohn Imre, a tüdő- és szívbetegségek szakorvosa rendelőtét Manojlovića uca 8. szám alá, az új Ruff-palotába helyezte át. Telefonszám: 702.

Segítségét kér egy nyomorító inas. Tancik Máttyás hatvanéves szuboticei szobafestő, aki súlyos betegsége miatt munkaképtelen és a legnagyobb nyomorban él, a jószívű emberek bármilyen támogatását kéri.

„Ignis” J. Wirth tüzianyagkereskedés Palicsi-uton, fa kokszt és tüzfát házhoz szállít nagyban és kicsinyben.

Küzdő emberek. Tarkó Zoltán ilyen címmel regényt ad ki, amely december 1-én jelenik meg izlőcs kiállításban. A címlapot Kara Mihály rajzolta.

Agyvértódulás, szívszorogás, nehéz légzés, féltelmezés, idegesség, migrén, lehangoltság, álmatlanság a természetes „Ferenc József” keserűvíz használatát által igen sokszor megszüntethetők.

KÖZGAZDASÁG A közutak védelme

Az új törvény főbb intézkedései

Az építésügyi miniszterium nemrégén dolgozta ki a közutak védelméről és biztosításáról szóló törvényjavaslatot, amely már törvényerőre is emelkedett.

Az utakra a rendőrökön kívül az utászok is felügyelnek és aki felszólításainak nem tesz eleget, azt szigorúan, pénzbüntetéssel, esetleg ézárással büntetik.

A nyilvános utak mentén senkinek sem szabad ordít telepíteni, lakóházat építeni, boltot, műhelyt nyitni, kutat ásni esakis négy méternyi távolságra az uttól még kocsmá-, kovács-, bogárnáműhely tíz méteren belül, teglaágyazot, mészágyazot, öntőde husz méteron belül nem létesíthető.

Nem szabad a kocsit felügyelet nélkül hagyni. A hidon keresztül csak lassu tempóban haladhat a kocsi. A lejtos uton fékezni kell. Az autók, motoros járművek ötven, a népies helyeken tízenöt, fürdőhelyeken, gyógyhelyeken nyolc kilométeres óránkénti sebességgel közlekedhetnek.

A kocsikat éjjel ki kell világítani elől a baloldalon. A csoportosan közlekedő kocsik körül legalább is az első és utolsó kell elátni lámpával. Az autókát elől jobb és baloldalt fehér, hátul vörös lámpával.

Szigorúan tilos az uton hagyni, vagy az utra szórni rongáló anyagot, tilos az utat elrekeszteni. Nem szabad az uton gárgendát, ekét, csővével leeresztett vetőgépet vonszolni.

A motorkerékpárokat tízenyoce éven aluli, autót hat húsz éven aluli egyén nem vezethet. Nem regisztrált kocsikat nem szabad nyilvános utakon hajtani. A kocsikeréken levő ráfot nem szabad piramídális, hanem csak síma szögrel szegezni.

Megkezddtek Szubotcán a kereseti adókvóték. A szuboticei adóigazgatórág épületében hétfőn kezdődtek meg a kereseti adókvótések. Az adótárgyalásra az érdekelt feleket nem hívták meg, hanem egy regisztrert helyeztek közszemlére, amelyből látható, hogy kinek mikor lesz az adótárgyalása.

Kétmillióötsszázezer dinár adót fizettek be Szubotcán októberben. A szuboticei városi adóhivatal kimutatása szerint október hónapban összesen 2,706,951 dinár állami egyenes adót, községi és tartományi pótadót fizettek be.

A román-jugoszláv kereskedelmi szerződés előtt. Noviszadról jelentik: A Romániával folyó kereskedelmi tárgyalások anyagáról a kormány ankétot tartott.

Advertisement for Spitzer's soap. 'Szőrmét saját érdekében csakis 9040 jól képzett és megbízható szűcsnél vásároljon. Spitzer jők olcsók, elegánsak. szőrmemodelljei Subotica, Sokolska ul. 3'

amelynek során az ország területén működő kereskedelmi és iparkamarákhoz is kérdést intézett. A szétküldött kérdőívre a noviszadi kereskedelmi és iparkamara most készítette el válaszát, amely kimerítően foglalkozik azokkal a szempontokkal, amelyeket a Romániával kötendő szerződési tárgyalásoknál figyelembe kell venni. A noviszadi kamara elsősorban azt alapítja meg, hogy a román kormány sohasem okozott nehézségeket és nem gördített akadályokat a gabonakereskedelem elé. Románia részéről vannak bizonyos zavaró momentumok, amelyek azonban nem a kormánytól függenek. Ilyenek elsősorban a Duna tengerszázán levő hajózási akadályok, amelyeket a Dunabizottságnak kell elhárítania. Súlyos nehézséget okoz a gabonakereskedelem számára az is, hogy a romániai kikötők köz- és egyéb raktárházai megbízhatatlanok és nem eléggé előkészítettek gabonakereskedelmünkkel szemben. A köz- és egyéb raktárak akadékossga miatt gyakran megtörténi, hogy a jugoszláv hajók hosszabb ideig kénytelenek az egyes kikötőkben vesztegelni és várakozni a tengeri hajókra való átrakodásra, sőt az is gyakran megtörténi, hogy a szállított árut viharban és zuhogó esőben kell kirakni, ami az árunak feltétlenül árt. Rendezni kellene tehát azt a kérdést, hogy Románia biztosítson egyik kikötőjében szabad zónát, amely a jugoszláv kereskedelemre éppen olyan fontos volna, mint a szaloniki szabad zóna. Magától értetődik, hogy ez a szabad zóna sem csökkentené azoknak a nagy kikötőknek a szükségességét, amelyeket a Dunán és az Adrián kell kiépítenünk. A kereskedelmi szerződésbe be kell foglalni, hogy a Galacban székelő nemzetközi Dunabizottság Jugoszláviában is állítson fel képviselőket. A bizottságnak eddig csak Romániában van képviselője, nagy külkereskedelmi érdekeink azonban megkívánják, hogy a bizottsággal közvetlen kapcsolatokat teremtsünk. A noviszadi kereskedelmi és iparkamara ezuttal is kihasználta az alkalmat s a kormány figyelmét felhívta azokra a szükséges intézkedésekre, amelyek a dunai kereskedelem fejlődéséhez feltétlenül szükségesek.

1.9 millióért gazdát cserélt egy noviszadi főuccal báz. Noviszadról jelentik: Nisevics Száva noviszadi vaskereskedő 1.9 millió dinárért megvette Georgijevics Antonije és testvéreinek Kralj Petar ucca 7. szám alatti bázát.

A Wander-gyár megnyitotta zagrebi új gyártelepét. A közismert A. Wander r. t. berni cég, amelynek már 1922 óta van fiókja Zagrebban, most gyárat is épített s az újonnan berendezett gyárat november 1-én átadták a forgalomnak. A gyárat Gomp Iván, az eddigi igazgató vezeti, akinek működéséhez fűződik a Wander-féle preparátumoknak Jugoszláviába való bevezetése. A zagrebi gyár már a tizenkettedik gyártelepe az ismert Wander-gyárnak.

Épül a Pancsevó—beogradí vasútvonal. Az építésiügyi miniszter legújabb rendeletével elrendelte, hogy kezdjék meg a Beograd—pancsevói vasútvonal építéséhez szükséges földek parcellázását, vagy kisajátítását. Tekintettel arra, hogy a pancsevói hid építése igen előrehaladott állapotban van, sürgőssé vált a vasútvonal mielőbbi kiépítése is.

SZÍNHÁZ

Játék a kastélyban

A becskerekí Szokol-Színház előadása

Becskekerekről jelentik: Molnár Ferenc vjgátéka, a *Játék a kastélyban* rekordközönséget vonzott még most is, pedig a darab már majdnem minden jugoszláv színpadon színrekerült.

A vjgáték becskerekí előadásának sikerében bizonyára jelentékeny része van a vendégszereplő Dulcics Dészának, a beogradí Nemzeti Színház művésznőjének, aki a darab egyetlen női szerepében kitűnő alakítást nyújtott. Szerepét a legkisebb niánszokig átértette és tökéletes finomsággal tolmácsolta Molnár szavait.

A többi szerepet fiatal becskerekí szerb műkedvelők játszották és újból bebizonyították, hogy milyen fejlett, nivós és sokoldalú a becskerekí szerb műkedvelő színjátszás. Turai nagy és kiváló színészi képességeket igénylő szerepében Szreczkovics olyan kifogástalan és biztos játékot produkált, amely hivatásos színésznek is becsületére vált volna. Meglepő volt Coljanov játéka is, aki Gál, a pesszimista társszerző szerepét hangsúlyban, beszédben, mozgásban egyaránt teljes realitással és kiforrott művészetel alakította. Ádám zeneszerző szerepében Nedelj-kovics remekelt. A szentimentális, érzékeny lelkületű komponista fájdalmát pompásan érzékeltette. Almadí színész szerepét Bogdanovics alakította, akinek nagyszorú hangnagya és mimikája hiánytalanul érvényesült az érdekes szerepben. Milicev pompás figurát faragott a lakáj szerepéből. A titkár szerepében Petrov kifogástalan volt.

A darabot Bogdanovics rendezte ügyesen és biztos kézzel. A nagyszámu közönség hosszasan ünnepelte a szép és nagytehetségű vendégművésznőt, valamint az előadás becskerekí szereplőit.

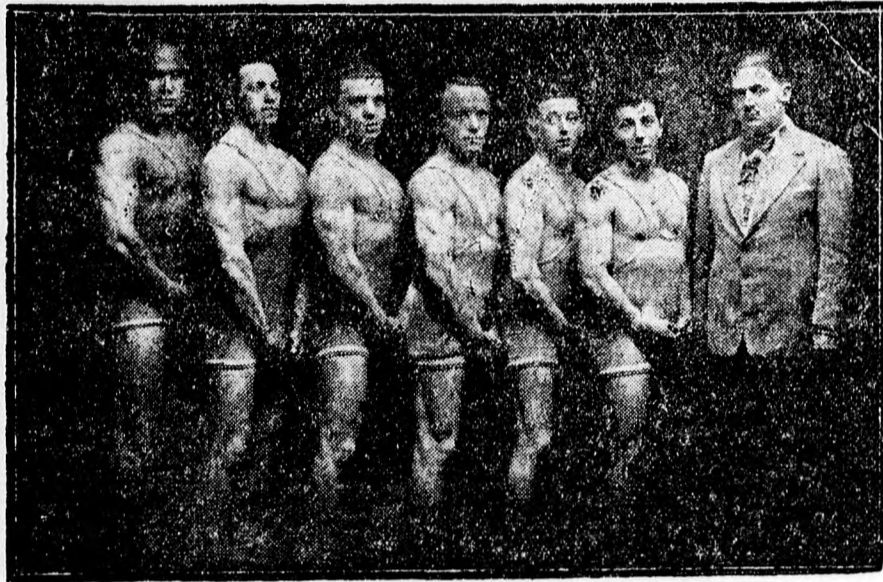
SPORT

Kedden délben érkeznek Szuboticára a bécsi birkozók

Rég nem tapasztalt hatalmas érdeklődés előzi meg a bécsi Hakoah birkozóinak szuboticiai bemutatkozását. Kétségtelen, hogy ez a verseny egészen kivételes sporteseményt jelent Szuboticán és jelentőségben minden eddigi birkozóversenyt felülmúl.

közönséggel és a Hakoah világhírű atlétaí méltó ke-retek között mutatják be tudásukat Szuboticán.

Zagrebból Szomborba utaztak a bécsi birkozók, ahol hétfőn este nagy sikerrel vendégszerepeltek a Szlobodában. Szuboticára kedden délben érkeznek a



A bécsi Hakoah birkozó gárdája

A nagybíru bécsi birkozók keddi vendégszereplése nemcsak a birkozósport híveit érdekli, hanem még a sportkörökön kívül is számosan váltották meg a jegyet a nagyszabásu birkozóversenyre. A Népkör terme eszakkalommal előreláthatólag teljesen megtelik

bécsiek, akiket az állomáson a rendező egyesület fen-nepélyesen fogad.

Jegyek a szuboticiai versenyre kedden még egész nap elővételben kaphatók Holländer Gyulánál, a Bé-rány-kávéház főpincérénél.

NOVIVRBÁSZ

SzMTC—Dulcis 4:2 (1:1)

Barátságos mérkőzés. Szép számu közönség előtt vendégszerepelt vasárnap az SzMTC Vrbaszon. Az első féldőben a Dulcis játszott széllal és sikerült neki a játékot nyíltan tartani, sőt az SzMTC meglepetés-szerű gólját is kiegyenlíteni, de a második féldőben mindinkább fölénybe került a négy tartalékkal játszó SzMTC és amikor Barna II. a huszadik percben belőtte a második féldő első gólját meg volt peccsételve a mérkőzés sorsa. Az SzMTC, mely elinte kissé kényelmesen mozgott, ezután teljes erővel belefeküdt a játéka és főleg Markovics révén, aki a mezőny legjobb embere volt, egész sereg veszélyes támadást vezetett. Barna II. a 26-ik és 35-ik percben lött ideálisan szép góljaival bebiztosította a győzelmet. A Dulcis dicséretére szolgál, hogy dacára az SzMTC fölényének, nem adta meg magát sorsának, hanem lelkesen tovább küzdve sikerült neki Katalics fejcs góljával az eredményen szépiteni. A mérkőzést Csajági a töle megszokott biztonsággal és körültekintéssel vezette.

SZOMBOR

Szombori Sport—Sztaribecseji Szoko 2:1 (0:1)

I. osztályu bajnoki Bíró Balázs. A Sport megérdemelten győzött s ha a csatársora nem játszik oly lélek nélkül, nagyobb eredményt érhetett volna el. Különösen áll ez Krebs és Siniószra, akik a tiszta gólhelyzetek egész sorát packázták el. Szabó Tóni szerencsés napjának köszönheti a Sport a győzelmet.

A halvesorban Csillag sokat és hasznosan dolgozott, sokszor a gyengén játszó Pavicsot is helyettesítette, míg a balhálftól játszó fiatal Schwartz szivós és rámenős játékaival nagy hasznára volt csapatának.

A háttvédek, úgy Kaics, mint Hippich feladatukat jól végezték, bár a kapott gól Kaics hibája volt. Klein a Szoko volt játékos, a régi rutinizott kapus, kevés dolgát jól végezte. A becseji Szokóból Nagy kapus és Dél játéka emelkedett ki. Nagy számtalan veszélyes helyzetet tisztázott, kifutásai mindig pontosak voltak. Dél különösen az első féldőben volt kitűnő, sokszor egymaga is elegendő volt, hogy a támadásokat visszaverje. A háttvédek közül Katalics volt a jobbik, a csatársor dacára Dél nagyszorú játéka, a kapott labdákat sorra elvesztette. Egyedül Osztójics volt jó, ő azonban már az első percekben inrandulást szenvedett és végig statisztált. A második féldőben

Jelics volt igen agilis, azonban egyedül nem boldogulhatott a Sport masszív védelmével.

A játék első percében már veszélyben forog a becseji kapu, Sulyok azonban rosszul találja a labdát, amit a kapus könnyen fog. Kirugas után ismét a Sport támad, de Katalics felszabadít. A labda a tisztán álló Kaicshoz kerül, akinek lövése Osztójicsban megakad. Osztójics lefut és a kapuban ragadt kapus mellett szép gólt lö. (0:1). A gólt láthatóan megzavarja a Sport játékosait, akik kapkodó játéka kezdenek, Becsej fölénybe kerül. Az 5. percben Osztójics lyukat rug és megrándul a lába, néhány percre kiáll. Visszatérve mindvégig csak sántikál, ami határozott előnyt nyújt a Sportnak, mert a többi csatárok nem elég erőlyesek. A Sport több veszélyes támadást vezet, de csatárai gólképtelenek.

A második féldőben a Sport erőlyesen belefekszik a játéka, de eredményt csak a 30. percben tud elérni. Egy kapuelőtti kavardásban Szabó élesen lött lapos labdája a kapus kezei közt a hálóba perdül. (1:1). Kezdet után rögtön a becseji kapu elé jut a játék és Szabó bombája vélhetetlenül a balsarokba vágódik. (2:1). A Sport továbbra is frontban marad, amit a becseiek tacsra játszással pariroznak. A 35. percben egy aut labdát Katalics messze kirug, a híró a labda visszahozására itéli, amit ő nem akar teljesíteni, mire a bíró kiállítja. A játék teljesen ellanyhul, a becsejiek védelemre rendezkednek be és az eredmény nem változik.

SZTARIBECSEJ

Tesla—Bácskogradistei AK 3:0 (2:0). Barátságos mérkőzés. Bíró: Danis. Szépszámu közönség jelenlétében folyt le a barátságos mérkőzés a tiszai I. osztály első és utolsó helyezettjei között. A mérkőzés elejétől végig nyomasztó Tesla fölényrel folyt le. A bácskogradisteieket csak a kitűnő formában levő kapusuk mentette meg a nagyobb arányu vereségtől. A gólokat Tihanyi (2) és Fuesik lötték.

BECSKEREK

ZsAK—Obilics 5:2 (1:1). Bajnoki mérkőzés. Bíró Brkics. Az Obilics veresége nagy meglepetést keltett Becskerekben, mert az Obilics évek óta a Bánát bajnoksapata és az idei bajnokságnak is első helyezettje. A ZsAK mindvégig fölényben volt a mérkőzésen.

Svebise—Vojvodina 0:0. Bajnoki mérkőzés. Bíró Grujin. A Svebise eredménytelensége a második meglepetése a vasárnapi sporteseményeknek. A Vojvodina, amely a Svebisénél sokkal kisebb képességű csapat, ezuttal igen szép játékot produkált és a Svebise méltó ellenfelének bizonyult.

Minden „Pyram-paszta“ dobozban van egy betű, aki a „Gramofon“ szót összegyűjti, kap ajándékkul egy szép, sokszáz dinár értékű koffer-gramofont

TÁRCA

Szivből — szívesen

Írta: Kodolányi János

Kis házban lakott az öreg Kamó a lányával, meglehetősen messze a falutól. Ötvenegy ember volt, a házja már cseres, haja a homlokába fésülve, rendszeren fők vászonkötény volt előtte, hogy kímélje egyetlen hűtőszekrény ruháját. Kamó bácsi ugynevezett földmunkás volt, nápszámba járogatott, vasúti föltételeket hordott, nyáron elvettve aratott is. Háza akkora volt, mint egy gyufakutya. Minősze két helyiségből állt: egy napotlóból, meg egy vendéglátó házból. Ez utóbbit le is volt padlózva, meg az elsőben állt a kenyérsütő kőence és a tűzhely.

De amilyen apró volt a ház, olyan rendes és tiszta. Mert Kamó bácsi lánya, a Juliska, igen gondosan, szorgalmasan tartotta rendben. Tizenkét évesek voltak a lány, szép, dőlceg, karcos s az ólós perkálruha pompásan feszült a mellén és a csipőin, járása dalolt, a feje hordása, ahogy így visszaemlékszem rá, emlékeztetett a régi olasz reliefek Madonnáinak méltóságos és szelíd egyszerűségére s ha dióbarna haja kibomlott a kendő alá, megdobogtatta a legcinkusabb férfi szívet is. Volt ugyan Juliska életének egy szomorú pontja: még tizenhétévesen is alig volt, amikor halott gyermeke született. De ezt nem emlegette senki, igaz, hogy nem is titkolta. Mint ahogy nem emlegette az ember, ha kenyeret eszik, úgy nem emlegette sem ő, sem az apja, hogy a nő férfivel kell hogy éljen.

Gyakori vendég voltam akkoriban Kamó bácsinál. Esténként, amikor a munka befejeződött s Juliska letakarította az asztalról a vacsora maradványait, kiltünk a ház elé a padra s elnézegettük az alkonyat halvány színeiben uszó dombokat, a méltóságos nyárfaikat és az égen uszáló fecskéket. Minden szóba került közöttünk. Kamó bácsi bölcs ember volt, higgadtan ítélte meg a politikát, a munkaviszonyokat, sorsában való mély megnyugvás ömlött el rajta s a csillagok kökes derengésében szinte mérhetetlenül magasról nézte a buta és javíthatatlan világ folyását. A lány ilyenkor ott üldögélt velünk, vagy elkószált a réten és méztelen lába harmatos volt a füvektől. Magában énekelgetett is és ha tréfás megjegyzések estek, halhán, vidáman nevetett.

Egy este azt mondja nekem Kamó bácsi:

— Nézze fiatalur, nekem holnap el kell menni vagy három napra hazulról. Ennyi ideig nem szoktam magára hagyni a házat, mert nagyon távol van a falutól s ha valami baj talál lenni, hát nincs aki segítségére legyen ennek a lánynak. Mit csináljak? Kire hagyjam most! Azt gondoltam, hogy megkérem a fiatalurat, ha ráérne, kigyűlöthetne ide addig, amíg én haza nem gyűvök. Ráér?

— Nézze Kamó bátyám, — nyindtam én minden meglepetés nélkül, — ami azt illeti, ráérnék, meg szívesen is tenném, de nem lenne megfelelőbb egy szomszéd?

— Idehíjjak én ki szomszédot? Kit? Pérfiembert nem híjhatok, mer olyan ember ez a lány, hogy nem minden férfi bír meg maga körül, aki meg megmaradhatna, azt nem híjhatom, mer nem ér rá. De maga olyan könyves ember, akinek mindegy, hogy itt van-e vagy másfelé, idehozhajta a könyvét, papírját, tentán van, meg jót is tenne az öreg szegénynek. — Isten tartsa!

Akkor már odaállt Juliska is és kapacitálni kezdett:

— Eizony fiatalur, az lenne a legjobb, ha maga gyűnne ki, mer én meg nem maradok itt egymagamban, ezen az e chagatott helyen.

— De csak nem gondolja, az Istenért, hogy én... — hebegtem pirosra gyűlv s keresem a lány arcán is a szegény pirosságot, ő azonban olyan nyugodt volt, mint mákor. — S aztán... Mit szólának az emberek? Hírbehoznám... Még ha nem történnék semmi, akkor is...

— Ugyan hagyja már a fiatalur! — kiáltott fel nevetve az öreg. — Hát azt hiszi, hogy mink szegény embereket a bűsületünket így horgvuk? Nem uram, a szívünkben, itt nil — a szívére ütött. — Mondom, mi lenne, ha csakugyan úgy lenne is? Fogadja szívesen. De, ha nem, az se bál, de ne utasítsa vissza a kérésemet, mer akkor igazán nem tudom, hogyan csináljam.

Szabad ember voltam akkoriban, szabad és becsületes. Elfogadtam a meghívást, hiszen olyan jó barátaink voltak, miért ne legyek náluk egy-két napig, legáltalább jól kinyugszom magam, távol az emberektől. Hozok könyveket és olvasgatok. Bölcs elvonultságban foglalkozom önmagammal s az élettel. De eszemálgán sem volt, hogy a helyzettel visszaéljek s megkörtövezzem ezt a lányt, akit öreg barátom őrzésére rám bízott.

— Isten neki, nem bánom, — mondtam hosszú töprengés után. — De ha hírbe kerül a lány, engem ne koljon érte.

— Attul ne fájjon a fiatalur feje.

Kiköltöztem tehát Kamó bácsiek házába. A legpompásabb egyetértésben élünk ott a lánnyal. Egész nap a fűben hevertem egy fa alatt és néztem Juliska ide-oda lépegető alakját, méztelen lába csillogását a zöld fűben. Libákat hajtott, zöldségért ment, vizet hozott, félszemmel őt néztem, félszemmel a felhőket, a melyek fehér gomolyagokban usztak el fölöttem. Csak a könyveimre nem hederítettem. Mit mondhattak volna ők ebben az egyszerűségben?

Este vacsora után még sokáig e'beszélgettünk. Juliska minden érdekelte, a gyárak, a regények, az emberek, az állatok, különösen Afrikáért rajongott, arról sokat meséltem neki. Szinte megfelledeztünk az időről. A nyitott ajtón behallatszott a tucokk egyhangú cirpélése, a távoli falu kutyáinak ugatása, dől be a fű, virág és falevelek szaga s a szellő meglobogtatta a kis petróleumlámpát. Végre elalmosodtam és bementem a tiszta szobába.

Az égy meg volt vetve. Piroseskos vánkások duzzadtak, ragyogó tiszták és vászonszaguak. Az égy mellé szék volt készítve, rajta a könyvem ott kinyitva, ahol délután abbahagytam — volna, ha olvastam volna. Gyufa, gyertya, kis kék mázskorsóban víz és egy cifra pohár »Emlék Máriagyűdőr« felirással.

Jóleső meleg simogatta a szívemet.

— Nem akar valamit a fiatalur? Minden megvan? — kérdezte az ajtóban a lány.

— Nem, nem, semmit, igazán nagyon figyelmes. — szabadkoztem. — De most jóéjszaka!

Kezet fogtunk és betettem az ajtót.

Csakhamar ágyban voltam, a nyitott ab'akon be-ragyogtak a csillagok. Könyvem után nyultam, amikor falban nyílt az ajtó. Juliska volt. Haja már lebontva éjszakára. Ő maga frissen mosdva. Mosolygott és fél-rehajította a fejét.

— Fialur, — mondta szerényen és illedelmesen — nem haragszik meg, ha bejövök?

Három napig a legnagyobb boldogságban, békében élttem. Soha nem éreztem azelőtt, sem azután a harmóniának azt a megnyugtató zsongását a véreemben, amit akkor. Ugy, hogy amikor harmadnapon megköszöntem a vendéglátást és e'becsüztam tőlük, sirhatók-kom volt. Kamó bácsi szemelattára öleltem meg a lányt és hosszan mecsókoltam, mintha hazulról kellett volna örökre elmennem. Kikísértek mind a ketten a gy'aloguton és a lány még sokáig integetett utánam...

Kamó bácsit nem láttam többet. De Juliskával találkoztam egyszer az uccán s úgy megőrültünk egymásnak, mint a testvérek. Ott az uccán megöleltük és mecsókoltuk egymást és sokáig sétálgattunk, e'beszélgettünk régi dolgokról. Azóta nem láttam.

Ha már mindent megpróbált és semmi sem használ, ugy vegyen egy üveg valódi „OROSZLÁN“ menthol sósborszeszt

A valódi mentholos „Oroszlán“ sósborszesz a csúzt, köszvényt, reumát, szagatást, főfájást megszünteti, idegeit felfrissíti.

MINDEN HÁZBAN NÉLKÜLÖZHETETLEN

Könnyítések a magyar vizumok beszerzésénél

A Budapestre való utazás céljából nem szükséges a beogradi vagy zagrebi m. kir. utlevélhivataloknál előzetesen vizumot szerezni, mert az utasok magyar vizum nélkül is átléphetik a magyar határt, mely esetben Budapesten kaphatnak hatvan napi tartózkodásra jogosító vizumot. Ez az újítás lényeges idő- és költségmegtakarítást jelent, főleg azoknak, akiknek üzleti vagy magánügyekben gyakran és sűrűszen kell átlépni a magyar határt. A vizumnélküli utazáshoz a beogradi Magyar Királyi Kereskedelmi Képviselet Utazási Osztálya hivatalos bélyegzővel ellátott igazolvány szükséges, mely ugy a beogradi m. kir. kereskedelmi képviseletnél (Beograd, Palata Akademia, Jakšičeva ul. 2), mint pedig a felkört jogosítvány vidéki keresk. testületknél, pénzügytestületknél és utazási irodáknál személyenként 25 dinár árban kapható. Az igazolvány alapján a vizum Budapesten 50%-os kedvezmény-nel adatik ki és az igazolványok birtokosai részére a Duna Szövetségi Utazási Vállalat a budapesti szállodákban, éttermekben, gyógyfürdőkben és gyógytelepeket szolgáló vasúti utazásoknál jelentékeny árengedményeket is biztosít. Az igazolványok alapján egyébként a szabályszerű magyar vizum a beogradi m. kir. utlevélhivatalnál illetve a beogradi m. kir. Kereskedelmi Képviselet Utazási Osztályánál (Beograd, Palata Akademia, Jakšičeva ul. 2.) 50% engedménnyel előzetesen is beszerezhető.

A fenti vizumkedvezmények az esztre érvényesíthetők, ha az utazás a beutazás és kiutazás napjait is beleszámítva, összesen legalább 3 napot tölts Magyarországon. Minden megkezdett nap egésznek számít. Azok az utasok, akik 3 nappal kevesebb ideig tartózkodnak Magyarországon, a határon való kilépésnél a fél vizumdíjat utánfizetik.

Téli divatujdonságok férfi és női szüvetekből nagy választékban megérkeztek

Állami, városi hivatalnokoknak és hitelképes egyéneknek részletre is 12510

BERGERGYULA

kézműruüzlete, SUBOTICA, Terezijina ulica 3.

Gobelin ridikülök

montirozása a legszebb kivitelben

Andrássynál, Subotica, Csirkepiac

WEITZENFELD i DRUG SUBOTICA

INTERURBAN TELEFON 192.

Zsák, zsineg, ponyva, gazdasági kötélárak, szőnyegek, linoleumok, kárpitosok kellékei nagy választékban

Kérjen árajánlatot!

Az összes TELEFUNKEN-ujdonságok közvetlen gyári képviselete Centrál Rádió Szubotica, Kaszinó-épület

Romanov Vledimir kr. sudski izvršitelj u Subotici.

Izvrš. br. 1033/1929.

Dražbena objava

Potpisani sudski izvršitelj na osnovu §-a 102. zak. čl. LX. od 1881. objavljuje, da će one pokretnine, koje su usled odluke broj 10565/1929. subotičkog kr. sreskog suda u korist ovrhovoditelja Drenkovića Lajče zastupanog po advokatu dru Horvatu Mavru protiv ovršenika radi namirenja 1500 Din. ostatna glavnice i ssp. popisane i na 18.476 Din. procentene i zaplenjene, poimence oprema za kafanu; billar; pokućstvo; vino i t. d. na temelju odluke broj Gn. 12779/1929. subotičkog kr. sreskog suda na javnoj dražbi prodati.

Dražba će se održati dne 12 novembra 1929. pre podne 11½ sati u Subotici I. krug, Kralja Aleksandra ulica 6. broj.

Kupac je dužan odmah isplatiti cenu i preuzeti kupljeni stvar po §-u 107. i 108. zak. čl. LX. od 1881. Subotica, dne 27. oktobra 1929. god.

Romanov Vledimir kr. sudski izvršitelj.

Ingatlan árverés

Két ház (III. Čantavirska ul. 11. és VI. Stipe Grgića ul. 49.) f. évi november hó 7-én d. e. 9 órakor a suboticiai járásbírósnál (22 szoba) elárvereztetik. Bővebbet ügyvédi irodámban.

Dr. Eiró Andor Park Kralja Petra 10.

12635

Lőtt nyulat

veszünk a legmagasabb napi árban Fränkel Sámuel Fiai Ada. — Telefon 6

13054

„Orient“-keksz,

friss, törött 16 dinár kilója, teasütemények bármely mennyiségben házhoz szállítva.

MAYER ALFRÉD

villanyerőre bearendezett sütődéje

SUBOTICA, KAKASISKOLÁVAL SZEMBEN.

Üzletáthelyezés

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására adni, hogy öt év óta fenálló nyakkendőüzletünket Futoški put 26. szám alól Fuoš 1 put 5. szám alá helyeztem át és a kicsinyben való áruvitást is bevezettem.

Kiváló tisztelt el

Surány Jakab, Nov'szád

13009

Pénz

kölesönt kapnak gazdák földre, hosszabb és rövidebb időre. Amortizációs hitelt 30 éves lejáratra. Írásbeli felvilágosítást is díjtalanul ad. Azonnali elintézés. — Képviselek minden helységben kerestetnek.

Vardar Banküzlet Novisad Željeznička (Vasut) u. 62

12949

60 lánca

elsőrendű szántóföld

Subotica—pačiri határon vetéssel együtt olcsón eladó

Dr. Lübl Marcel ügyvéd Subotica, Krupčevićeva 1

21033

SZŐRME-különlegességek

Zsulyevitsnál Subotica, Sokolska ulica 15

05 0

„SEXURSAN“ FÉRFIAK RÉSZÉRE

a legjobb SEXUÁLIS THERAPEUTIKUM

huzamosabb hatással Ismertetőt M. U. Dr. GOERISCH nyomán kívánatra ingyen küld

Apotheke „Zur hl. Dreifaltigkeit“ Wien, VI., Gumpendorferstrasse 30



Donath Artur

ékszerspecialista SUBOTICA

Jelačićeva ulica 8. Steiner cukrászda mellett

naponta garantált friss

jug. tescheni teavaj

jug. sic. ementhali sajt grayer sajt pormasan sajt (reszelni való)

valódi trappista (Maria stern) bándti trappista la casino sajt

francosa roque'ort eidami sajt kačkavalj emant'haler crem

valódi sombori turó lipői turó erős turó

növényisajt (Kräuter Käse) kvargli

édes teifel reggeli sajt (Frühstückkäse)

romadur sajt cameberg sajt desert sajt kajmak sajt

Tiger, Yörg, Lido, Sokol és minden más bel- és külföldi sajtok kaphatók

Trišić Todor

tejtermékek kereskedője Subotica

Strossmajerova 22. Halplac

1311

3000 dinárt

adok annak, aki engem bárhol, bármilyen álláshoz juttat. 33 éves, volt önnálló kereskedő vagyok

- kereskedelmi érettségivel, magyar, német, szerb nyelvtudással, az összes írodai teendőket járta, a regkötés könyvelő.

Kauciót is adhatok. Megkeresésemet „jó munkavető“ jellegre a kiadóba kérek 12747

12747

Tüzifa

Büek, egyterytán és 18 kg fevigva és házhoz szállítva

100 kg.-ként 38.— dinár

Köszönés a tüzfifa iránt a legelősebb napjaimon, valamint a nagy árkedezmény.

J. ETVEŠ

áttelep

Sava Tekelja (Halasi) út 23.

Megfiatalítja rádiókészülékét!



Ha há omlámpás rádiókészüléke egy teljes éven át jól és hűségesen működött, itt az idő, hogy a régi lámpákat ujakra kicseréljél Lásd el készülékét az uj

RE 034, RE 034, RE 114

Telefunken csövekkel és

nem fog készülékére ráismerni!

TELEFUNKEN

A legrégebbi tapasztalat — A legmodernebb konstrukció

Ismertető prospektusokat szívesen küldök ingyen és bérmentve

Jugoslavenski Siemens A. D., B o r a d, K r a' j a A l e k s a n d r a u l. 8

Képviselek minden nagyobb városban 12375

Egyedül ez a gyár készíti a legjobb minőségű és egyuttal a legelegánsabb sár- és hócipőket

TRAPEZ



Ezért csak "TRAPEZ" sár- és hócipőt vegyen

12375



Olasz, de jó javítás, köz és rendelt cipőket csak a gyorstalpaló készít. Poštanska ulica 4. Vöröskőr mellett. Aját ház LUSPAI



Legjobb minőségű

üfítőre jól vélogatott megválasztott kiváló bor- és omege-

szőlőoltványok

kitartó amerikai alanyokon oltva, igen erős gyökérzettel, mérsékelt árban kaphatók. Kérjen árjegyzéket.

Györgyevics Misa szőlőoltványtelep-tulajdonos Novisad, Kiszácsi ulica 10

Parkett-gyári tölgyhulladék I-a tüzifa 100 kgr.-ként 31 d nár. Nagybani vétel-házhoz szállítva 31 nél nagy árengedmény J. Vujković i Drug Szubotica Tel. 6-69

